

COVID-19 vaccine واکسین ویروس کورونا

23rd February 2021 معلومات زیر برگرفته شده از منابع رسمی وزارت صحت دولت استرالیا می باشد،

The following information has been adapted from official Australian Government Department of Health resources, 23rd February 2021



یک واکسین چه است و چطور کار می کند؟ (What is a vaccine and how does it work?)

یک واکسین دوايي است که مردم را کمک می کند با یک ویروس مقابله کند
اگر آنها با او آلوده شده باشد. یک ویروس یک مرضی یا بیماری است که می
تواند از یک شخص به شخص دیگر انتقال کند.



یک واکسین بدن شما را قویتر می سازد (سستم معافیت یا ایمنی شما را) ، سپس
بدن شما می تواند به زودی ویروس را شناسایی و با آن مقابله کند. زمان که
شما یک واکسین را گرفته باشید، بدن شما مرضی مربوطه آن را بخاطر می -
سپارد ، پس از آن شما را در مقابل آن مرضی حفظ می کند یا مرضی را
خفیف می سازد. شما ویروس را از واکسین کردن نمی گیرید.

شما قبلا بسیاری واکسینها را در زندگی تان گرفته اید که شما را از امراض
مانند ، پولیو یا فلج اطفال ، تیتانوس ، سرخکان و غیره محافظت می کنند.

آیا واکسینها بی خطر هستند؟ (Are vaccines safe?)

بلی. در استرالیا، دوا ها و واکسینها چندین بار امتحان می شوند تا
مطئن شوند که بی خطر هستند و آنها کار خواهند کرد آنچه را آنها
می گویند خواهند بود.



هیچ واکسین داده نخواهد شد اگر آنها بفهمند که خطر دارد. اثبات
کردن یک واکسین وقت زیاد را می گیرد ، بخاطر که استرالیا نیاز
زیاد به مصئونیت قوی دارد. این امتحان کردن بواسطه وزارت
صحت دولت انجام می شود و آن بنام اداره اموال معالجوی یا
Therapeutic Goods Administration یاد می شود.

گرفتن واکسین یکی از سریع ترین راههای محافظت از خود ، فامیل و جامعه در مقابل ویروس می باشد.

In partnership with:

ACN: 136 467 715



واکسین ویروس کورونا یا COVID-19 چه است و آیا بی خطر می باشد؟

(What is the COVID-19 vaccine and is it safe?)

واکسین ویروس کورونا (COVID-19) به بدن شما یاد می دهد که بداند اگر ویروس کورونا در بدن شما باشد و چطور با آن مقابله کند. دو نوع مختلف واکسینها (پی فایزر و آسترا زینیکا) در استرالیا در دسترس می باشند که بارها امتحان شده اند و نشان می دهند که آنها در جلوگیری کردن این که مردم به اثر ویروس کورونا زیاد مریض نشوند یا تلف نشوند خیلی خوب کار می کنند. اگر شما واکسین گرفته باشید، احتمال آن خیلی کم است که شما مریض شوید.

فقط مانند واکسینهای دیگر که شما گرفته اید، این واکسین توسط یک سوزن به بازوی شما تزریق می شود. شما ضرورت خواهید داشت که دو سوزن در دو روز مختلف بگیرید. مانند واکسین های دیگر، بعضی مردم یک عارضه جانبی خواهند داشتند، مثل: یک درد در قسمت که سوزن زده شده، سردردی یا تب. این بسیار عادی می باشد و از چند روز بیشتر دوام نخواهند کرد. اگر عارضه جانبی شما را زیاد نگران می سازد، شما می توانید با داکتر خود صحبت کنید. عوارض جانبی شدید بسیار کم اتفاق می افتد.

او برای هرکس که در استرالیا زندگی می کنند مجانی می باشد و شما می توانید انتخاب کنید که واکسین شوید یا نشوید. این داوطلبانه می باشد، بخاطر که ما همه حق آن را داریم که با بدن خود چه کار کنیم، نه بخاطر اینکه واکسین خطر دارد یا مؤثر نیست.

بعضی مردم بعد از گرفتن واکسین ممکن هنوز هم به مرضی کورونا (COVID-19) گرفتار شوند، پس این مهم می باشد که شما هنوز:

فاصله گیری اجتماعی را رعایت کنید، دستان خود را با صابون و آب خوب بشویید یا از مایع پاک کننده دست استفاده کنید، یک ماسک بپوشید و اگر صحت تان خوب نمی باشد در خانه بمانید. تاهنوز این مهم است اگر احساس مرضی می کنید باید برای ویروس کورونا معاینه بشوید.

مطمئن شوید که معلومات کافی داشته باشید برای تصمیم گیری بهتر برای خود تان و فامیل تان. شما می توانید با داکتر تان در باره کورونا یا COVID-19 صحبت کنید، و چرا واکسین برای محفوظ و صحتمند نگهداشتن سیستم ایمنی بدن مهم می باشد.

In partnership with:

ACN: 136 467 715



COVID-19 vaccine

The following information has been adapted from official Australian Government Department of Health resources, correct as of 23rd February 2021.

What is a vaccine and how does it work?

A vaccine is medicine that helps people fight a virus if they have contact with it. A virus is an illness or disease that can spread from one person to another person.

A vaccine makes your body stronger (your immune system) so that your body can quickly recognise and fight a virus. When you have a vaccine, your body will remember the disease and quickly stop you from getting sick or will make the sickness less serious. You cannot get a virus from having a vaccine. You have already had many vaccines in your lifetime to protect you from diseases like polio, tetanus and measles.

Are vaccines safe?

Yes. In Australia, medicines and vaccines are tested many times to make sure they are safe and that they will do what they say they will. No vaccine will be given if they are found to be unsafe. Approving a vaccine takes a lot of time because Australia has strong safety requirements. This testing is done by part of the government's Department of Health. It is called the Therapeutic Goods Administration. Having a vaccine is one of the fastest ways to protect you, your family and the community from a virus.

What is the COVID-19 vaccine and is it safe?

Coronavirus (COVID-19) vaccine teaches your body how to know if COVID-19 is in your body and how to fight it. The two different vaccines (Pfizer and AstraZeneca) available in Australia have been tested many times and show they are very good at stopping people getting very sick or dying from COVID-19.

If you have the vaccine, you are less likely to get sick.

Just like other vaccines you have had, it will be given to you with a needle in your arm. You will need to have two needles on two different days. Just like other vaccines, some people will have mild side effects like a sore arm where the needle went in, headache or mild fever. This is very normal and should not last longer than a few days. If your side effects are making you worry, you can talk to your doctor. Serious side effects are very rare.

It is free for everyone living in Australia and you can choose if you have the vaccine or not. It is voluntary because we all have the right to control what we do with our bodies, not because it is not safe or effective.

Some people might still get COVID-19 after having the vaccine so it is important that you still:

Keep your distance from other people, wash your hands well with soap and water or use sanitiser, wear a mask and stay home if you are not feeling well. It is still important to get a COVID-19 test if you are feeling sick.

To make sure that you have the information you need to make the best decision for you and your family, you can talk to your doctor about COVID-19, and why the vaccine is important to keep the commu-

In partnership with:

